

Министерство образования и науки РФ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

СОГЛАСОВАНО  
Заведующий кафедрой  
технологии и организации  
общественного питания  
*наименование кафедры*

 Т.Л.Камоза  
*подпись, инициалы, фамилия*

« 19 » июня 20 18 г.  
ТОРГОВО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
*институт, реализующий ОП ВО*

УТВЕРЖДАЮ  
Заведующий кафедрой  
иностранных языков  
общественного питания  
*наименование кафедры*

 А.С.Питников  
*подпись, инициалы, фамилия*

« 27 » июня 20 18 г.  
ТОРГОВО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
*институт, реализующий дисциплину*

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Дисциплина Б1.Б.1 Иностранный язык  
*индекс и наименование дисциплины (на русском и иностранном языке при реализации  
на иностранном языке) в соответствии с ФГОС ВО и учебным планом*

Направление подготовки/специальность 43.03.03 «Гостиничное дело»  
*код и наименование направления  
подготовки/специальности*

Направленность (профиль) 43.03.03.02.01 «Ресторанное дело»  
*код и наименование направленности (профиля)*

форма обучения очная

год набора 2018

Красноярск 2018

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по укрупненной группе \_\_\_\_\_

43.00.00 Сервис и туризм

*код и наименование укрупненной группы*

Направления подготовки /специальность (профиль/специализация)

43.03.03 «Гостиничное дело»

43.03.03.02.01 «Ресторанное дело»

*код и наименование направления подготовки (профиля)*

Программу составили Т.В.Корбмахер

*инициалы, фамилия, подпись*

*инициалы, фамилия, подпись*

## **1 Цели и задачи изучения дисциплины**

### **1.1 Цель преподавания дисциплины**

Целью изучения дисциплины «Иностранный язык» является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем межкультурной коммуникативной компетенции для решения социально- коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

В рамках указанной общей цели приоритетным являются такие качества будущих бакалавров, как: способность осуществлять межкультурные контакты в профессиональных целях, конкурентоспособность, стремление к самосовершенствованию в постоянно меняющемся многоязычном и мультикультурном мире, мобильность и гибкость в решении задач производственного и научного плана, потребность в самообразовании. В учебном процессе общая цель конкретизируется в следующих параметрах:

- образовательный аспект предполагает углубление и расширение общекультурных знаний о языках, страноведческих знаний о стране изучаемого языка, знакомство с историей страны, достижениями в разных сферах, традициями, обычаями, ценностными ориентирами представителей иноязычной культуры, а также формирование и обогащение собственной картины мира на основе реалий другой культуры;

- воспитательный аспект реализуется в ходе формирования многоязычия и поликультурности в процессе развития вторичной языковой личности и становления таких личностных качеств, как толерантность, эмпатия, открытость, осознания и признание духовных и материальных ценностей других народов и культур в соотнесенности со своей культурой;

- развивающий аспект проявляется в процессе роста интеллектуального потенциала студентов, развития их креативности, способности не только получать, но и самостоятельно добывать знания и обогащать личный опыт в ходе выполнения комплексных заданий, предполагающих кооперативные \ групповые формы деятельности, сопоставление и сравнение разных языковых культур.

### **1.2 Задачи изучения дисциплины**

Интеграция дисциплины «Иностранный язык» в ОП призвана решать следующие задачи:

1) развивать способности:

- к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5)

Данная программа обеспечивает возможность реализации обучения иностранным языкам в зависимости от исходного уровня иноязычной коммуникативной компетенции студентов и ориентирована на основной уровень – в диапазоне уровней: А1 – В2 (по Общеввропейской шкале уровней владения иностранными языками).

1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

<b>ОК-5: способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</b>	
Уровень 1	-базовую общеупотребительную лексику и специальную терминологию на русском и иностранном языках, базовые грамматические темы иностранного языка.
Уровень 1	-логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь.
Уровень 1	-навыками разговорно-бытовой и профессиональной речи на иностранном и русских языках; -основами профессиональной речевой коммуникации.

1.4 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» относится к Блоку 1 базовой части дисциплин, является обязательной для освоения обучающимся независимо от профиля программы, которую он осваивает. Знание иностранного языка является одним из важных условий осуществления международного сотрудничества и повышения академической и профессиональной мобильности в соответствии с критериями развития СФУ.

Общепрофессиональная ориентация курса овладения иностранным языком позволяет отнести его к интегративной модели, предполагающей использование средств иностранного языка для

овладения профессионально значимыми элементами предметного содержания, свойственного другим дисциплинам. В этом смысле программа направлена на реализацию междисциплинарных связей, что создает дополнительную мотивацию в ходе изучения иностранного языка.

Курс «Иностранный язык» сочетает элементы таких дисциплин как “General English”, “Academic English”, “Business English” и “English for Specific Purposes”. Данный синергетический подход обусловлен тем, что деловой иностранный язык необходим для общения в сфере бизнес-коммуникаций и предполагает формирование определенных компетенций, позволяющих составить деловые письма, докладные записки, разговаривать по телефону, общаться с деловыми партнерами, вести деловые переговоры, устанавливать деловые контакты, проводить презентации, составлять юридические документы и подготавливать контракты для зарубежных партнеров. Профессионально ориентированный язык, в свою очередь, является языком выбранного студентом уровня подготовки «Бакалавриат» профиля его будущей профессии и предполагает работу с материалами, связанными со сферой профессиональной коммуникации.

Дисциплина «Иностранный язык (второй)» относится к базовой части дисциплин гуманитарного, социального и экономического цикла ООП.

Вузовский курс иностранного языка является одним из звеньев системы “школа–вуз–послевузовское обучение (повышение квалификации, самообразование)” и как таковой продолжает школьный курс. В соответствии с этим, для того чтобы приступить к его изучению студент должен обладать набором знаний, умений и навыков по дисциплине в объеме программных требований средней школы.

### 1.5 Особенности реализации дисциплины

#### Язык реализации дисциплины Русский.

Дисциплина (модуль) реализуется без применения ЭО и ДОТ.

## 2. Объем дисциплины

Вид учебной работы	Всего, зачетных единиц (акад. часов)	Семестр			
		1	2	3	4
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>9 (324)</b>	<b>2 (72)</b>	<b>2 (72)</b>	<b>2 (72)</b>	<b>3 (108)</b>
<b>Контактная работа с преподавателем:</b>	<b>4 (144)</b>	<b>1 (36)</b>	<b>1 (36)</b>	<b>1 (36)</b>	<b>1 (36)</b>
занятия лекционного типа					
занятия семинарского типа					
в том числе: семинары					
практические занятия	4 (144)	1 (36)	1 (36)	1 (36)	1 (36)
практикумы					
лабораторные работы					
другие виды контактной работы					
в том числе: групповые консультации					
индивидуальные консультации					
иная внеаудиторная контактная работа:					
групповые занятия					
индивидуальные занятия					
<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b>	<b>4 (144)</b>	<b>1 (36)</b>	<b>1 (36)</b>	<b>1 (36)</b>	<b>1 (36)</b>
изучение теоретического курса (ТО)					
расчетно-графические задания, задачи (РГЗ)					
реферат, эссе (Р)					
курсовое проектирование (КП)	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет
курсовая работа (КР)	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет
<b>Промежуточная аттестация (Зачёт) (Экзамен)</b>	<b>зачет 1 (36) экзамен</b>	<b>+</b>	<b>+</b>	<b>+</b>	<b>1 (36) экзамен</b>



### 3 Содержание дисциплины (модуля)

#### 3.1 Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план занятий)

№ п/п	Модули, темы (разделы) дисциплины	Занятия лекционного типа (акад.час)	Занятия семинарского типа		Самостоятельная работа, (акад.час)	Формируемые компетенции
			Семинары и/или Практические занятия (акад.час)	Лабораторные работы и/или Практикумы (акад.час)		
1	2	3	4	5	6	7
1	Учебно-познавательная, социально-культурная сфера общения	0	72	0	72	ОК-5
2	Деловая сфера коммуникации	0	36	0	36	ОК-5
3	Профессиональная сфера коммуникации	0	36	0	36	ОК-5
Всего		0	144	0	144	

#### 3.2 Занятия лекционного типа

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование занятий	Объем в акад. часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
Всего					

#### 3.3 Занятия семинарского типа

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование занятий	Объем в акад. часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме

1	1	- Общение приватное / официальное. - Семейный уклад / Семейные отношения / Условия для взаимопонимания в семье.	12	4	0
2	1	- Подготовка кадров в разных странах и образовательных системах / Пути получения высшего образования в нашей стране и стране изучаемого языка. - Путешествие / Отдых.	12	4	0
3	1	- Молодежные организации / Объединения по интересам. - Средства информации / Интернет в повседневной жизни и в профессии.	12	4	0
4	1	- Город / Экология / Условия жизни / Мобильность. - Архитектура / Искусство / Проблемы мегаполиса.	12	4	0
5	1	- Изобретения / Открытия / Современное производство. - Культурные традиции / Театр / Кино.	12	4	0
6	1	- Современные профессии / Трудности выбора / Проблемы трудоустройства / Безработица.	12	4	0
7	2	- Выбор профессии / Личные качества специалиста / Профессиональные обязанности. - Формальное общение.	12	4	0

8	2	-Современные коммуникационные технологии. - Поведенческие стандарты / Этикет. - Совместные предприятия / Международные проекты / Академическая мобильность.	12	4	0
9	2	- Служебная поездка. - Деловая корреспонденция. - Конференция	12	4	0
10	3	Возникновение ресторанного бизнеса. Развитие индустрии общественного питания. Рестораны и их категории.	12	0	0
11	3	Виды работ в ресторане. Продвижение в ресторанном бизнесе.	12	0	0
12	3	Составление меню. Виды меню. Основы питания.	12	0	0
Всего			144	36	0

### 3.4 Лабораторные занятия

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование занятий	Объем в акад. часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
Всего					

## 5 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

### 5.1 Перечень видов оценочных средств

Комплексные тесты;

Эссе;

Вопросы к зачету;

Вопросы к экзамену.

### 5.2 Контрольные вопросы и задания

Промежуточной формой контроля по дисциплине "Иностранный

язык" является экзамен, который проводится в устной форме по билетам или в форме тестирования. Оценочными средствами для текущего и промежуточного контроля по дисциплине являются комплексные тесты, эссе, вопросы к зачету, вопросы к экзамену. Оценочные средства и критерии их оценивания приведены в Фонде оценочных средств в приложении к рабочей программе.

Промежуточный контроль в форме зачета, проверяет уровень овладения студентами речевыми умениями и языковыми навыками за определенный отрезок времени, проводимого по окончании 1 семестра. Объектом контроля являются коммуникативные умения по всем видам речевой деятельности, а также навыки владения языковым материалом в рамках изученных тем. Промежуточный контроль по дисциплине «Иностранный язык» проводится преподавателями обеспечивающей кафедры «Иностранных языков» по материалам, разработанным преподавателями данной кафедры.

Промежуточный контроль в форме экзамена, проверяет сформированность планируемой иноязычной коммуникативной компетенции студентов по дисциплине «Иностранный язык». Промежуточный контроль в виде экзамена проводится по окончании 2 семестра.

Промежуточный контроль в виде экзамена проводится по всем тематическим разделам 1-2 семестров в форме беседы с преподавателем на иностранном языке по пройденным темам, комплексного теста, включающего задания, измеряющие степень сформированности иноязычной коммуникативной компетенции студентов по всем видам речевой деятельности, а также по владению языковым материалом. Оценка освоения материала проводится в рамках комплексного уровня сложности.

Контрольные вопросы к зачету/экзамену.

1. Принять участие в беседе с преподавателем на заданную тему на иностранном языке.

2. Письменный перевод со словарем с английского языка на русский текста по специальности объемом 1200 печатных знаков (время исполнения – 60 минут).

3. Краткое изложение прочитанного на иностранном языке.

Темы для беседы с преподавателем на зачете.

Учебно-познавательная сфера общения:

1. Higher education in Russia and abroad.
2. Education in Great Britain.
3. Education in the USA. Universities.
4. Students` life in Russia (Great Britain, the USA).
5. Students` relationships: scientific, professional, cultural.

6. Customs and traditions.
7. International tourism.
8. Health care.

Темы для беседы с преподавателем на экзамене.

Учебно-познавательная социально-культурная сфера общения:

1. Siberian Federal University.
2. Learning English.
3. Different cultures.
4. World arts (music, theatre, architecture, cinema, etc)

Деловая и профессиональная сфера коммуникации:

5. My future job.
6. Present, past and future of the profession.
7. Professional duties and tasks.
8. Famous contributors to the profession.
9. Career profile.
10. Personal characteristics of a professional. Personal development and prospects of promotion.
11. Scientific inventions and their impact.
12. Social responsibility for the work results.
13. The basics of science.

### 5.3 Темы письменных работ

Темы эссе:

1. Higher education in Russia and abroad.
2. Students` life in Russia and abroad.
3. Customs and Traditions.
4. Different cultures.
5. The traditional economy and the market economy.
6. The planned and the mixed economy.
7. Market structure.
8. What is welfare economics and why is it important?
9. How interest rates are set in the money market?
10. Economic growth.

## **6 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

6.1. Основная литература		
Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год

Л1.1	Дюканова Н. М.	Английский язык: учеб. пособие	Москва: ИНФРА-М, 2013
Л1.2	Агабекян И.П.	Английский для менеджеров: учебное пособие для студентов вузов	Ростов-на-Дону: Феникс, 2014
Л1.3	Зайцева С. Е., Шибанова Е. С.	Английский язык для экономистов: учебное пособие для вузов	Москва: КноРус, 2015
Л1.4	Афанасьев А. В.	Курс эффективной грамматики английского языка: учебное пособие	Москва: Форум, 2015
Л1.5	Маньковская З. В.	Английский язык для современных менеджеров: Учебное пособие для вузов по специальности 080500.68 "Менеджмент"	Москва: Форум, 2015
Л1.6	Чикилева Л. С., Матвеева И. В.	Английский язык для экономических специальностей: Учебное пособие	Москва: ООО "КУРС", 2015
<b>6.2. Дополнительная литература</b>			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Шляхова В. А., Герасина О. Н., Герасина Ю. А.	Английский язык для экономистов: учебник	Москва: Дашков и Ко, 2013
Л2.2	Цхай И. И.	Английский язык. Тесты для студентов 1–2-го курсов неязыковых специальностей: учебно-методическое пособие	Красноярск: СФУ, 2015
Л2.3	Кушникова Г. К.	English. Free Conversation: учебное пособие	Москва: Флинта, 2012
Л2.4	Бочарова Г. В., Степанова М. Г.	Easy Reading Selections in English: учебное пособие	Москва: Флинта, 2012
Л2.5	Троссель М. В.	Иностранный язык (английский). Экономические термины: учеб.-метод. пособие [для студентов 1, 2-го курсов напр. подготовки «Экономика», «Менеджмент», «Государственное и муниципальное управление»]	Красноярск: СФУ, 2015

## **7 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины**

Э1	The Oxford English Dictionary Online	<a href="http://www.askoxford.com/dictionaries">www.askoxford.com/dictionaries</a>
Э2	Cambridge Dictionaries Online	<a href="http://www.//dictionary.cambridge.org">www.//dictionary.cambridge.org</a>
Э3	BBC Learning English	<a href="http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish">www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish</a>
Э4	English listening	<a href="http://www.englishlistening.com">www.englishlistening.com</a>
Э5	ABBY Lingvo	<a href="http://www.lingvo.yandex.ru">www.lingvo.yandex.ru</a>
Э6	English listening	<a href="http://www.englishlistening.com">www.englishlistening.com</a>
Э7	Free practice tests for learners of English	<a href="http://www.examenglish.com/">www.examenglish.com/</a>
Э8	Exam sites	<a href="http://www.flo-joe.co.uk">www.flo-joe.co.uk</a>
Э9	Exam sites	<a href="http://www.cambridge-efl.org">www.cambridge-efl.org</a>

## **8 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

1. Учебно-познавательная и социокультурная сфера общения.

1. Подготовка к практическим занятиям:

- вариативные языковые упражнения репродуктив- но- продуктивного типа с использованием ресурсов сети Интернет, электронных учебников и словарей, интерактивных приложений к учебникам.

- составление терминологического, тематического, фразеологического личного словаря.

- подготовка сообщений для занятий

- внеаудиторное чтение.

2. Подготовка презентаций:

- подбор материала с использованием ресурсов сети Интернет и проведение реальных и виртуальных экскурсий на иностранном языке.

3. Написание эссе:

- подбор материала с использованием ресурсов сети Интернет

Сроки выполнения - 1,2 семестры.

Форма контроля - устный опрос, тесты, эссе, презентации, вопросы к зачету.

2. Деловая сфера коммуникации (3 семестр)

1. Подготовка к практическим занятиям:

- вариативные языковые упражнения репродуктив- но- продуктивного типа с использованием ресурсов сети Интернет, электронных учебников и словарей, интерактивных приложений к учебникам.

- составление терминологического, тематического, фразеологического личного словаря.

- подготовка сообщений для занятий

- внеаудиторное чтение.

2. Подготовка презентаций:

- подбор материала с использованием ресурсов сети Интернет и проведение реальных и виртуальных экскурсий на иностранном языке.

3. Написание эссе:

- подбор материала с использованием ресурсов сети Интернет

Сроки выполнения - 3 семестр.

Форма контроля - устный опрос, тесты, эссе, презентации, вопросы к зачету.

### 3. Профессиональная сфера коммуникации (4 семестр)

#### 1. Подготовка к практическим занятиям:

- вариативные языковые упражнения репродуктив- но- продуктивного типа с использованием ресурсов сети Интернет, электронных учебников и словарей, интерактивных приложений к учебникам.

-составление терминологического, тематического, фразеологического личного вокабуляра.

- подготовка сообщений для занятий

- внеаудиторное чтение.

#### 2. Подготовка презентаций:

-подбор материала с использованием ресурсов сети Интернет и проведение реальных и виртуальных экскурсий на иностранном языке.

#### 3. Написание эссе:

-подбор материала с использованием ресурсов сети Интернет

Сроки выполнения - 4 семестр.

Форма контроля - устный опрос, тесты, эссе, презентации, вопросы к экзамену.

Методические указания по самостоятельному чтению.

Самостоятельное внеаудиторное чтение предполагает чтение текстов по специальности. В качестве материалов для чтения рекомендуется следующие сборники текстов с упражнениями для самостоятельной работы студентов, подготовленные кафедрой: «The World of Commerce», «London», «Let`s speak English», «Business skills» и др.

Студенты должны ознакомиться с содержанием текстов, с целью их полного понимания, выполнить упражнения на понимание прочитанного.

Кроме этого внеаудиторное чтение предполагает обязательное самостоятельное чтение неадаптированной профессионально ориентированной литературы, поиск заданной информации, ее смысловую обработку и фиксацию в виде аннотации.

Это могут быть фрагменты монографий, статьи из периодических научных изданий (как печатных, так и Интернет-изданий). Такой вид работы контролируется преподавателем, сдается в назначенное время на практических занятиях. Объем текста (текстов) для самостоятельного чтения составляет 10 тысяч печатных знаков и предполагает обязательное составление глоссария терминов.

Первоисточники информации предоставляются преподавателю в оригинальном виде или в виде ксерокопии с указанием выходных данных для печатных источников и печатного варианта со ссылкой на Интернет ресурс для материалов, взятых из Интернет-изданий.

План работы:

1. Прочтите заголовок текста.
2. Определите по формальным признакам синтаксическую функцию как известных, так и неизвестных вам слов.
3. Сделайте предварительный перевод заглавия, заменяя незнакомые слова неопределенно - личными местоимениями.
4. Прочтите текст, определите его тему двумя - тремя словами.
5. Составьте глоссарий.
6. Прочтите еще раз первый абзац.
7. Подумайте, встречаются ли в первом абзаце слова заглавия. Помните, что известные слова могут быть представлены синонимами или описательно.
8. Посмотрите, есть ли в абзаце слова, близкие по форме неизвестному слову.
9. Определите, одинаковы ли подлежащее абзаца и подлежащее заголовка.
10. Определите, одинаковы ли сказуемые (дополнения) в абзаце и заголовке.
11. Читайте следующие абзацы, выписывая из них законченные в смысловом плане отрезки, содержащие слова заглавия.
12. Преобразуйте, если необходимо, полученные отрезки в двух - или трехсоставные предложения так, чтобы известные слова выполняли одну и ту же синтаксическую функцию.
13. Сравните главные члены и дополнения в полученных предложениях. Убедитесь в том, что в заглавии было выражено незнакомым вам словом, а в полученных предложениях в роли сказуемого появились слова, известные вам. То же относится к подлежащему и дополнению

Методические указания по составлению глоссария профессиональных терминов

Глоссарий - это словарь определенных понятий или терминов, объединенных общей специфической тематикой.

В процессе изучения иностранного языка возникает необходимость составления своего словаря, в который будут записываться уже выученные слова. Внеаудиторное чтение профессионально ориентированной литературы предполагает

обязательное составление словаря терминов. Словарь нужно составить так, чтобы он давал полную информацию о каждом слове, и чтобы с этим словарем было удобно работать.

Помимо основной цели – расширение лексического запаса - применение такой формы работы может способствовать:

- созданию дополнительной языковой базы для использования в учебных и профессиональных целях (написание рефератов, докладов на иностранном языке и т.д.);

- расширению филологического опыта студентов путем языковедческого анализа слов, правил их заимствования в другие языки;

- изучению способов словообразования.

Общие правила составления глоссария:

- отобранные термины и лексические единицы должны относиться к широкому и узкому профилю специальности;

- отобранные термины и лексические единицы должны быть новыми для студента и не дублировать ранее изученные;

- отобранные термины и лексические единицы должны быть снабжены транскрипцией и переводом на русский язык (рекомендуется пользоваться специализированным словарем);

- общее количество отобранных терминов не должно быть меньше 60 единиц;

- отобранные термины и лексические единицы предназначены для активного усвоения.

### Инструкция

1. Крупными буквами запишите слово, перевод которого вы хотите разместить в словаре. Это слово можно как-нибудь выделить. Чтобы сделать удобным дальнейший поиск по словарю, все слова оформляйте в едином стиле.

2. Запишите транскрипцию слова. Транскрипция - это символическое обозначение того, как читается это слово. Обычно транскрипция записывается в квадратных скобках сразу после слова.

3. Укажите, какой частью речи является данное слово: существительным, прилагательным, глаголом, и пр.

4. Напишите перевод слова. Если вы хотите составить максимально полный и подробный словарь, напишите все варианты перевода. Если словарь предполагается кратким, напишите только тот перевод, который вас интересует в заданном контексте.

5. Приведите примеры использования этого слова. Это могут быть словосочетания, предложения или целые фразы. Желательно, чтобы к каждому варианту перевода прилагался свой пример. Это позволит наглядно продемонстрировать и лучше прочувствовать

смысловые различия в вариантах перевода.

6. Переходите к следующему слову. Словарь может составляться по алфавиту, по тематическим разделам или без определенной упорядоченности. Принцип построения словаря зависит от целей, реализовать которые призван составляемый вами словарь.

## **9 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (при необходимости)**

### **9.1 Перечень необходимого программного обеспечения**

9.1.1	Microsoft® Windows® Vista Business Russian Upgrade Academic OPEN No Level Лиц сертификат 45676576, от 02.07.2009, бессрочный;
9.1.2	Microsoft® Office Professional Plus 2007 Russian Academic OPEN No Level - Лиц сертификат сертификат 4316214, от 06.12.2007, бессрочный;
9.1.3	ESET NOD32 Antivirus Business Edition for 2750 users - Лиц сертификат EAV-0189835462, от 10.04.2017;
9.1.4	Kaspersky Endpoint Security – Лиц сертификат 2462–170522–081649–547–546 от 22.05.2017;

### **9.2 Перечень необходимых информационных справочных систем**

9.2.1	- Электронно-библиотечная система «СФУ» [Электронный ресурс]: база данных содержит сведения о всех видах литературы, поступающей в фонд СФУ и библиотек-партнеров. – Красноярск, [2006]. – Режим доступа <a href="http://bik.sfu-kras.ru/">http://bik.sfu-kras.ru/</a>
9.2.2	- Электронно-библиотечная система Издательства «Лань» [Электронный ресурс]: база данных содержит коллекцию книг, журналов и ВКР. – Санкт-Петербург, [2011]. – Режим доступа: <a href="http://e.lanbook.com/">http://e.lanbook.com/</a>
9.2.3	- Электронно-библиотечная система ZNANIUM.COM (ИНФРА-М) [Электронный ресурс]: база данных содержит учебные и научные издания. – Москва, [2011]. – Режим доступа: <a href="http://www.znanium.com/">http://www.znanium.com/</a>
9.2.4	- Электронно-библиотечная система «ibooks.ru» [Электронный ресурс]: база данных содержит учебную и научную литературу. – Санкт-Петербург, [2010]. – Режим доступа: <a href="http://ibooks.ru">http://ibooks.ru</a>
9.2.5	- Электронная библиотека диссертаций РГБ [Электронный ресурс]: ЭБД содержит около 800 тыс. полных текстов кандидатских и докторских диссертаций на русском языке по всем отраслям наук. – Москва, [1999]. – Режим доступа: <a href="http://diss.rsl.ru">http://diss.rsl.ru</a>
9.2.6	- Электронно-библиотечная система elibrary [Электронный ресурс]: база данных содержит сведения о научных публикациях на русском языке. – Москва, [2000]. – Режим доступа: <a href="http://elibrary.ru/defaultx.asp">http://elibrary.ru/defaultx.asp</a>
9.2.7	- Электронно-библиотечная система «Национальный цифровой ресурс «Рукопт» [Электронный ресурс]: база данных содержит учебные и научные издания. – Москва, [2011]. – Режим доступа: <a href="http://rucont.ru">http://rucont.ru</a>

## **10 Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

Преподавание дисциплины «Иностранный язык (английский)» опирается на использование различных ТСО и наглядных пособий. На занятиях по иностранному языку применяются современные курсы обучения с высокой степенью наглядности (речь носителей языка, таблицы, плакаты, иллюстрационные материалы и т.д.).

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием средств обучения общего назначения.

Учебные занятия проводятся в современных аудиториях, имеющих соответствующую направленность (предназначены для преподавания дисциплины и оформлены тематическими стендами).

Методической концепцией преподавания дисциплины обеспечена целесообразность использования следующих средств:

1. Технические средства обучения:

1.1 Магнитола Vitek VT-3978 W

1.2 Видео-проигрыватели;

1.3 Телевизоры;

1.4 Проекторы Optoma DS211, экран.

1.5 Компьютеры,ноутбук ASUS INTEL, принтеры, сканеры.

2. Наглядные пособия:

2.1 Таблицы по грамматике английского языка;

2.2 Таблицы по фонетике английского языка;

2.3 Карты Великобритании, США, России (географическая, политическая, экономическая);

2.4 Подборка плакатов « Look at Britain»;

2.5 Слайды презентации по изучаемым темам курса.

3. Аудиовизуальные средства:

3.1 Учебные видеозаписи на видеокассетах по учебным курсам;

- 3.2 Учебные аудио-, видеозаписи на CD носителях;
- 3.3 Учебные аудио-, видеозаписи на DVD носителях;
- 3.4 Ресурсы сети Интернет (работа в Интернет классах).
- 3.5 Специализированная мебель;
- 3.6 Экран настенно-потолочный Lumen 153\*200;
- 3.7 Потолочное крепление для проектора Wize WPA-S;
- 3.8 Проектор Optoma DS211.

Кафедра располагает материально-технической базой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской работы студентов, предусмотренных учебным планом подготовки и соответствующей действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

В учебном процессе по дисциплине для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются учебные аудитории в соответствии с расписанием занятий.

Для занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования (ноутбук, экран, проектор) и учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины. Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещения для самостоятельной работы студентов оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступа в электронную информационно-образовательную среду университета (ЭИОС).

Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации; №7-21 кабинет иностранных языков ул. Лиды Прушинской, зд.2	Специализированная мебель, доска учебная, учебные стенды.
Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации; №7-22 кабинет иностранных языков (Аудио – визуализации) ул. Лиды Прушинской, зд.2	Специализированная мебель, экран настенно-потолочный Lumen 153*200, потолочное крепление для проектора Wize WPA-S, проектор Optoma DS211, магнитола Vitek VT-3978 W.
Учебная аудитория для самостоятельной работы: № 6-21 кабинет информатики ул. Лиды Прушинской, зд.2	Специализированная мебель, доска учебная, экран настенно-потолочный Lumen 153*203, проектор Optoma DS211, персональный компьютер IntelCore 2 Duo E7300в сборе – 13 шт., концентратор Acogr
Читальный зал отдела обслуживания по торгово - экономическим наукам научной библиотеки библиотечно - издательского комплекса Сибирского федерального университета для самостоятельной работы: № 3-05 ул. Лиды Прушинской, зд.2	Специализированная мебель; Рабочееместо (Intel)Системный блок IntelCeleron D-326J 2.5,Монитор 19 Samsung 9430N Персональный компьютер IntelCore 2 Duo E7300 в сборе; Компьютер в сборе ROSCOM AMD - 10 шт.; Персональный компьютер IntelCore 2 Duo E7300 в сборе; Проектор Optoma DS211; Экран настенно-потолочный Lumen LMP 100109. Точка доступа D-Link DWL-7100 AP 802.11 b/g; Сканер - 2 шт.

